

For "Considering Your Options for Colorectal Cancer Screening" in English, see can-ah-78189.

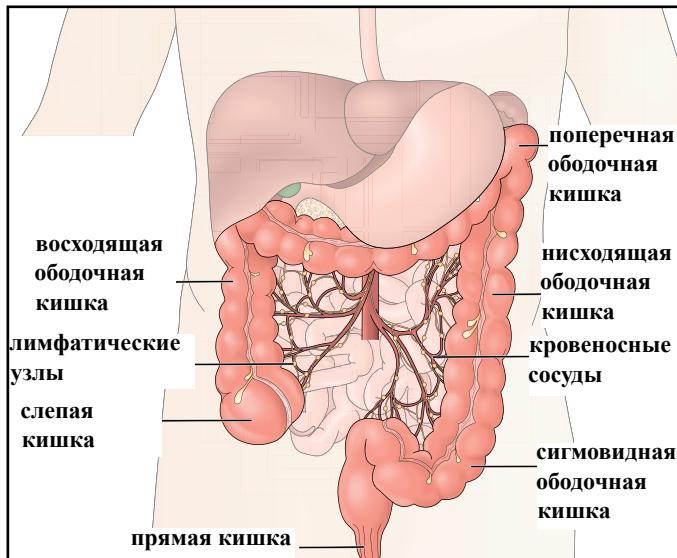
Доступные варианты скрининга на колоректальный рак (исследование)

Онкологическое заболевание (рак) толстого кишечника

Рак — это заболевание, при котором клетки организма бесконтрольно разрастаются. Когда рак развивается в толстой или прямой кишке, это называется колоректальным раком. Колоректальный рак — вторая ведущая причина смерти от онкологических заболеваний в Соединенных Штатах.

Большинство случаев колоректального рака развивается в некоторых видах полипов толстой кишки. Полипы — это чрезмерное разрастание тканей внутри вашего тела. Большинство полипов не является злокачественными (доброподобные полипы). Более крупные полипы могут быть злокачественными или перерасти в онкологическое заболевание.

Удаление полипов — это способ предотвратить развитие рака.



© Allina Health System

Колоректальный рак начинается в толстой (ободочной) или прямой кишке. Заболеть колоректальным раком может любой человек.

По данным Американского онкологического общества около 9 из 10 человек имеет 5-летнюю выживаемость при раннем обнаружении рака.

Варианты скринингового обследования

При скрининге возможно выявить полипы или признаки рака (например, кровь в стуле), которые вам не заметны. Allina Health рекомендует 3 вида обследования:

- **Колоноскопия:** эта процедура проводится раз в 10 лет в поликлинике или больнице. Врач использует крошечную камеру с подсветкой для осмотра толстой кишки на наличие полипов или признаков рака.
- **FIT (iFOBT):** Этот анализ кала проводится дома один раз в год. С его помощью проверяют наличие крови в образце стула. Образец необходимо отправить в лабораторию для исследования.
- **sDNA-FIT (Cologuard®):** Этот анализ проводится дома один раз в три года. С помощью этого анализа проверяют сданный вами образец на наличие крови, а также ДНК раковых образований или полипов. Вы отправите образец по почте в лабораторию для исследования. Образец необходимо отправить в лабораторию для исследования.

Рекомендованный возраст начала прохождения скринингов — 45 лет. Лучший скрининг — тот, который выбираете вы!

Почему важен скрининг

Скрининговый тест используется для выявления болезни, если у вас нет никаких симптомов.

Регулярный скрининг может помочь:

- предотвратить развитие рака, обнаружив полипы толстой кишки или другие его признаки;
- выявить рак на ранней стадии, когда его легче вылечить.

Поговорите со своим врачом, если вы считаете, что у вас повышенный риск развития колоректального рака. Спросите, когда начинать прохождение скрининга, какой тип обследования подходит вам и как часто проходить проверку.

Как снизить риск развития колоректального рака

Вы можете внести некоторые изменения в образ жизни, чтобы снизить риск развития колоректального рака:



регулярно занимайтесь спортом



ешьте много фруктов и овощей



поддерживайте здоровый вес



не пользуйтесь табачными изделиями



старайтесь избегать алкоголя



проходите регулярные осмотры

Варианты скринингов

Колоноскопия — каждые 10 лет

- В ходе процедуры используется камера для осмотра толстой и прямой кишки на предмет полипов, которые могут быть признаком колоректального рака.
- Процедура проводится в поликлинике или больнице.
- Тонкая гибкая трубка (колоноскоп) с крошечной камерой на конце вводится в толстую кишку через прямую кишку. (См. фото.) Врач осмотрит всю толстую кишку на экране компьютера.
- При необходимости врач может взять небольшой образец ткани (биопсию). Образец будет отправлен в лабораторию для исследования.
- Врач может удалить полип и отправить в лабораторию для исследования. Удаление полипа(-ов) во время колоноскопии может предотвратить рак.



Перед процедурой

- Вам нужно опорожнить (очистить) толстую кишку. Вы получите инструкции, как это сделать.
- Вам нужно позаботиться о том, чтобы кто-нибудь отвез вас домой.
- Вам внутривенно введут легкое седативное средство, чтобы помочь расслабиться.

Другие доступные варианты

Есть и другие варианты скринингового обследования. Поговорите со своим врачом, чтобы узнать больше.

FIT (iFOBT) — ежегодно

- Этот анализ выявляет крошечные количества крови в стуле, что может быть ранним признаком колоректального рака.
- Этот тест можно сделать дома. После дефекации используйте щетку для сбора образцов, чтобы соскоблить поверхность каловой массы и поместить во флакон для сбора образцов. (См. фото.) Вам не понадобится прикасаться к образцу.
- Используйте предоставленные материалы и инструкции, чтобы отправить образец по почте в лабораторию в течение 24–72 часов (от 1 до 3 дней) после сбора.
- Если у вас положительный результат теста (в вашем образце обнаружена скрытая кровь), вам потребуется колоноскопия. Эта процедура может обнаружить полипы или поможет врачу найти причину появления крови.



sDNA-FIT (Cologuard®) — каждые 3 года

- Этот анализ выявляет необычную ДНК в стуле, что может быть ранним признаком колоректального рака.
- Этот тест можно сделать дома. Соберите весь образец стула во время дефекации в контейнер. (См. фото.) Вам не понадобится прикасаться к образцу.
- Используйте предоставленные материалы и инструкции, чтобы отправить образец по почте в лабораторию в течение 24 часов после сбора.
- Если у вас положительный результат теста (в вашем образце обнаружена скрытая кровь), вам потребуется колоноскопия. Эта процедура может обнаружить полипы или поможет врачу найти причину появления крови.



Reproduced with permission from Exact Sciences Corporation. © Exact Sciences Corporation

Сравнение доступных вам услуг

	Колоноскопия	FIT (iFOBT) или sDNA-FIT (Cologuard®)
Возможные риски	<p>Возможные риски:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ неблагоприятная реакция на седативное средство; ■ кровотечение из того места, где был взят образец ткани или удален полип <ul style="list-style-type: none"> — Случается в 8 из 10 000 случаев. ■ разрыв (перфорация) стенки толстой или прямой кишки. <ul style="list-style-type: none"> — Случается в 4 из 10 000 случаев. 	<p>Возможные риски:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ необходимость колоноскопии при положительном результате анализа (в вашем образце обнаружена скрытая кровь) <ul style="list-style-type: none"> — Случается в 8 из 100 случаев. ■ полипы не обнаружены; ■ рак не обнаружен, если вы не проходите плановые скрининги FIT (iFOBT) или sDNA-FIT.
Как подготовиться	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вы получите инструкции о том, когда и как опорожнить (очистить) толстую кишку. Внимательно следуйте этим указаниям. ■ Вам нужно будет часто ходить в ванную. Планируйте оставаться рядом с ванной в это время. ■ Позаботьтесь о том, чтобы кто-нибудь отвез вас домой после процедуры. Вам будет введено седативное средство, и вы не сможете водить машину. ■ Наиболее частыми побочными эффектами являются вздутие живота, тошнота (расстройство желудка), рвота, озноб, боль в животе, диарея (жидкий стул) и раздражение ануса. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Прочтите инструкции по выполнению анализов FIT (iFOBT) или sDNA-FIT. После сбора образца вам нужно будет отправить его по почте: <ul style="list-style-type: none"> — в течение 1–3 дней FIT (iFOBT); — в течение 24 часов (sDNA-FIT). ■ Наборы для тестов FIT (iFOBT) или sDNA-FIT имеют срок годности. ■ Соберите образец как можно скорее после получения набора.
Дискомфорт	<ul style="list-style-type: none"> ■ У вас может быть кратковременный дискомфорт (спазмы и боль от вздутия). ■ Вам внутривенно введут легкое седативное средство, чтобы помочь расслабиться. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вам может быть неудобно собирать образец стула.
Сколько времени займет получение результата	<ul style="list-style-type: none"> ■ Результаты вы узнаете сразу после процедуры. ■ Результаты биопсии должны быть готовы через 10–14 дней. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ожидаемое время получения результата — через 1-2 недели после отправки образца по почте. ■ Если вам нужна колоноскопия после положительного результата теста FIT (iFOBT) или sDNA-FIT, см. столбец с информацией о колоноскопии слева.
Стоимость	<ul style="list-style-type: none"> ■ Стоимость колоноскопии: \$\$\$. ■ В зависимости от страхового покрытия. См. раздел «Медицинское страхование» на стр. 4. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Стоимость анализа FIT (iFOBT): \$. ■ Стоимость анализа sDNA-FIT: \$\$. ■ В зависимости от страхового покрытия. См. раздел «Медицинское страхование» на стр. 4.
Где и как часто проходит скрининговое обследование	<ul style="list-style-type: none"> ■ Процедура колоноскопии проводится в больнице или клинике каждые 10 лет. ■ Делайте эту процедуру каждые 10 лет до достижения 75 лет. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Анализ FIT (iFOBT) можно выполнять дома ежегодно. ■ Тест sDNA-FIT можно выполнять дома каждые 3 года. ■ Любой из этих анализов следует делать до достижения 75 лет.

Возможные вопросы, вызывающие сомнения

Если у вас есть какие-либо сомнения, поговорите со своим врачом.

- Мне неловко делать колоноскопию или говорить об этом с семьей.
 - Меня беспокоит пол человека, проводящего колоноскопию.
 - У меня есть сомнения по поводу обработки и отправки образца стула по почте.
 - У меня есть опасения по поводу стоимости теста.
 - У меня нет страховки.
 - У меня нет достаточной информации, чтобы принять решение.
 - У меня есть другие сомнения:
-
-
-

Ваши предпочтения

Отметьте, что для вас наиболее важно. Это может помочь вам решить, какой тест пройти.

Колоноскопия	FIT (iFOBT)		sDNA-FIT	
процедура проводится врачом в поликлинике или больнице	<input type="checkbox"/>	скрининг проводится дома наедине	<input type="checkbox"/>	скрининг проводится дома наедине
возможно, понадобится пропустить работу	<input type="checkbox"/>	не понадобится пропускать работу	<input type="checkbox"/>	не понадобится пропускать работу
необходимо опорожнить (очистить) толстую кишку, следуя полученным инструкциям	<input type="checkbox"/>	соскоб образца стула	<input type="checkbox"/>	необходимо собрать весь образец стула
требуется седация (после процедуры нельзя вести автомобиль)	<input type="checkbox"/>	седация не требуется	<input type="checkbox"/>	седация не требуется
проверка на наличие и удаление полипов	<input type="checkbox"/>	проверка на наличие крови в стуле	<input type="checkbox"/>	проверка на наличие крови в стуле
каждые 10 лет	<input type="checkbox"/>	ежегодно	<input type="checkbox"/>	каждые 3 года
стоимость процедуры (обычно покрывается страховкой): \$\$\$	<input type="checkbox"/>	стоимость теста (обычно покрывается страховкой): \$	<input type="checkbox"/>	стоимость теста (обычно покрывается страховкой): \$\$

\$ = менее 100 дол. США

\$\$ = 600–1000 дол. США

\$\$\$ = более 1000 дол. США

Медицинская страховка

Большинство страховых компаний покрывает расходы на скрининг на колоректальный рак.

Позвоните в свою страховую компанию, чтобы узнать, сколько покрывает ваш план.

Задайте своей страховой компании следующие вопросы:

- Доступно ли мне страховое возмещение за профилактические или скрининговые процедуры? Покрывает ли оно стоимость колоноскопии, FIT (iFOBT) или sDNA-FIT? Сколько мне нужно заплатить?
- Будут ли покрыты дополнительные платежи, которые предусмотрены в медицинском учреждении, где мне сделают колоноскопию? Если нет, сколько мне придется заплатить?
- Если во время колоноскопии мне сделают биопсию, будет ли покрыта стоимость таких лабораторных исследований в рамках моего страхового возмещения за профилактические процедуры?
- Если мне понадобится колоноскопия при положительном результате анализа FIT (iFOBT) или sDNA-FIT, будет ли это покрываться моим страховым возмещением за профилактические или скрининговые процедуры? Если нет, сколько мне придется заплатить?